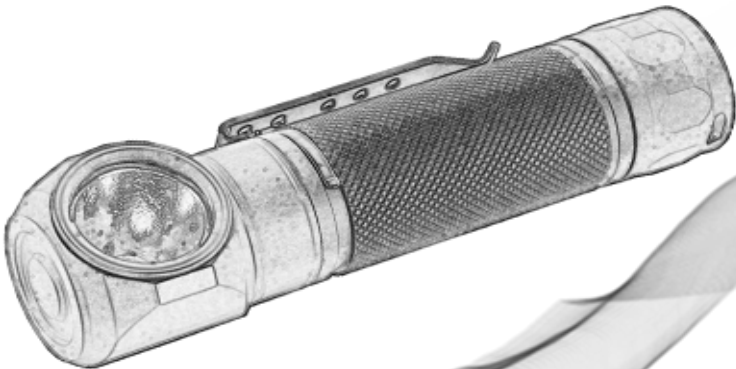


POLESHINE

KEEP INNOVATING

HG\_BD13 User Manual



- Thanks for purchasing POLESHINE !  
Please read this manual carefully before using the prrbduct and follow the instructions.
- This manual contains important safety informatior and operating instructions. Please keep it for future reference.

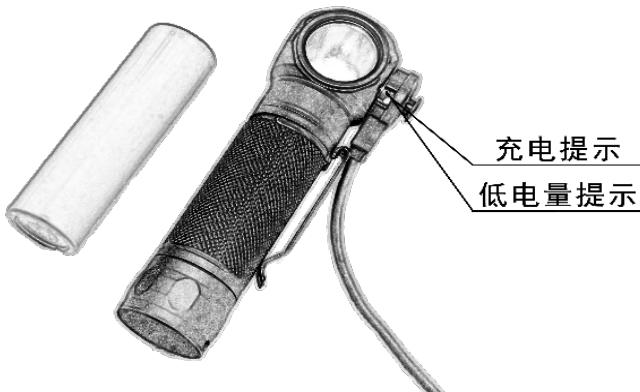
| 性能参数             |      |                                                       |         |         |        |         | 中文      |
|------------------|------|-------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|
| ANSI / PLATO-FL1 |      | 极亮                                                    | 高亮      | 中亮      | 低亮     | 爆闪      | SOS     |
|                  | 亮度   | 1200 流明                                               | 800 流明  | 320 流明  | 80 流明  | 1200 流明 | 1200 流明 |
|                  | 续航时间 | 3 小时                                                  | 4.5 小时  | 10 小时   | 240 小时 | /       | /       |
|                  | 照射距离 | 150 m                                                 | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /       | /       |
|                  | 发光强度 | 5602 cd                                               | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /       | /       |
|                  | 防跌高度 | 1.5 m                                                 |         |         |        |         |         |
|                  | 防水等级 | IPX8: 水下8米0.5小时                                       |         |         |        |         |         |
| 规格               |      | 重量: 100克 (不含电池) ; 尺寸: 118毫米 (长)× 35毫米 (头径)× 27毫米 (筒径) |         |         |        |         |         |
| 材料               |      | 光源: CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; 筒身:铝合金       |         |         |        |         |         |
| 电源               |      | 锂离子电池(21700)[1节4800毫安]                                |         |         |        |         |         |
|                  |      | 充电方式:USB充电线_专用                                        |         |         |        |         |         |
| 配件               |      | 夹子   USB充电线_扣押式_专用   防水圈   电池                         |         |         |        |         |         |

上述参数严格按照ANSI/PLATO FL1 标准测试所得，对于产品BD13.测试电池为1×4800毫安的锂离子电池(21700)，测试温度22℃±3℃，测试电池或环境不同，测试结果可能会有差异。光通量受温控保护和电池电量影响而变化，续航时间是累计计算的。

- 1. 内置温控模块，根据工作状态和外界温度自动调节亮度输出以达到最佳工作状态；
- 2. 多功能开关设计，单个开关实现多模式组、模式、爆闪切换等多种功能；
- 3. 迷你尺寸设计，单手撑控操作，便于携带。
- 4. 带有高亮、中亮、低亮多档位照明，以应对不同的环境需要；
- 5. 采用铝合金材质，表面硬质阳极氧化工艺；

| 开/关机                                       | 模式组切换                                  | 模式切换                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.开启：<br>1.1方式一：长按<br>1.2方式二：双击<br>2.关闭：长按 | 1.常规模式：单击；<br>2.极亮模式：双击；<br>3.战术模式：三击； | 1.常规模式：<br>1.1若长按开机，单击依次循环切换【高亮→中亮→低亮】<br>1.2若双击开机，单击依次循环切换【低亮→中亮→高亮】<br>2.极亮模式：单击切换到【常规模式】<br>3.战术模式：单击依次循环切换【爆闪→SOS→自寻找功能（开关指示灯常亮）】 |

● 充电连接器按扣在电筒开关上



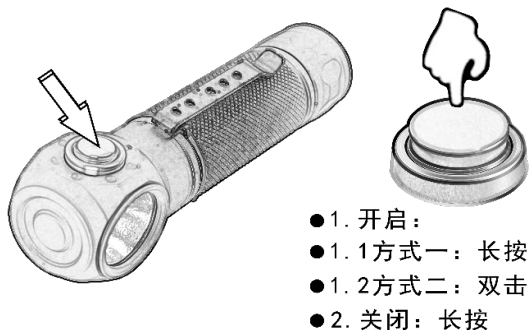
电池安装  
将锂电池（3.7V）正极朝向电筒头部放入电筒内，拧紧尾盖

充电  
1.将充电连接器用力按扣在电筒开关上（如图）；  
2.USB线连接到充电电源；  
3.充电电压为 5V.

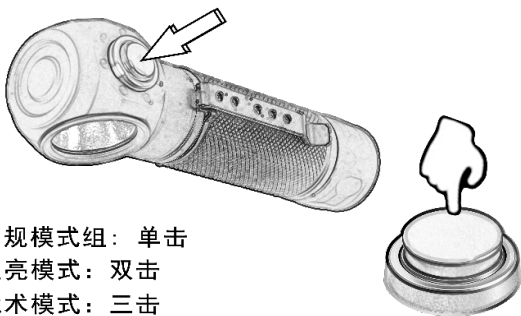
充电提示：  
红色指示灯：正在充电中；  
绿色指示灯：电量已充满。

低电量提示  
蓝光闪烁:0%-20%，请及时更换电池或给电池充电

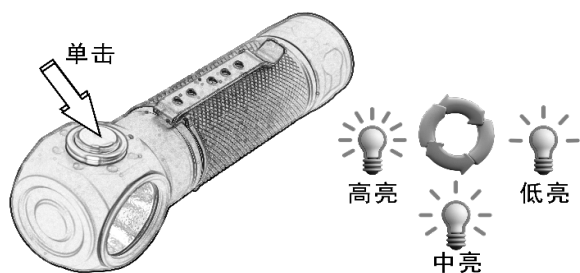
● 开/关机



● 模式组切换



## ●常规模式组



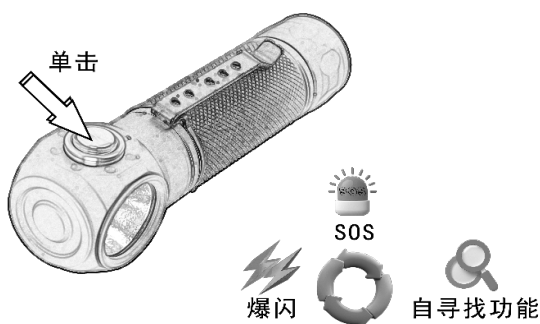
- 【长按开机】由高亮到低亮依次切换
- 【双击开机】由低亮到高亮依次切换

## ●极亮模式



- 单击切换到【常规模式】 极亮 常规模式组

## ●战术模式组



### 保养及注意事项

中文

- 1.本品适用人群为 18 岁以上成年人,请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 2.请勿将光线直接照射眼睛或直视光源,以免对眼睛造成伤害。
- 3.本品长时间开启会产生高热,为避免损坏本品及保障用户体验,用户使用时请注意安全,建议不要反复开启高亮度挡位,以免烫伤!
- 4.请勿让本品长时间处于高于 60°C 的环境中,否则电池有爆炸或燃烧等风险。
- 5.当沾到海水或腐蚀物品时,请及时用清水清洗;
- 6.请使用优质电池,并且在长时间不使用时,请将电池取出,放在阴凉处保存;
- 7.长时间使用后若发现O型圈磨损,请及时更换。

### 售后/保修条款

中文

Poleshine产品拥有售后保修服务。在购买本产品的15 天内,如果有任何质量问题均可向经销商免费更换。在购买本产品的5年内享受免费保修服务。在超过5年免费保固期后,本产品享有终身有限度保固服务,如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保修规则不适用于以下情况:

- 1.人为破坏,拆解,改装本产品。
- 2.错误操作导致产品损坏(如反装电池等)。
- 3.电池漏液导致产品损坏。

如对Poleshine产品有任何疑问,欢迎联系当地的代理商或发邮件到after-sale @Poleshine.cn

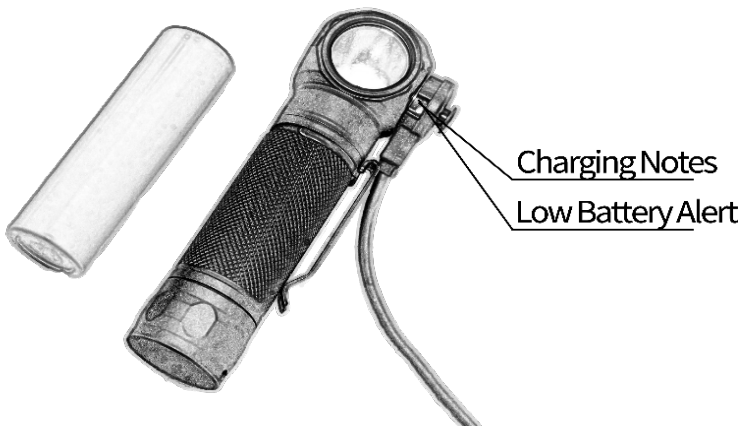
| SPECIFICATIONS                                                                   |                   |                                                                                                        |         |         |        |         | English |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                 |                   | Turbo                                                                                                  | High    | Medium  | Low    | Strobe  | SOS     |
|  | Light Output      | 1200 lm                                                                                                | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm | 1200 lm |
|  | Run Time          | 3 h                                                                                                    | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /       | /       |
|  | Beam Distance     | 150 m                                                                                                  | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /       | /       |
|  | Beam Intensity    | 5602 cd                                                                                                | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /       | /       |
|  | Impact Resistance | 1.5 m                                                                                                  |         |         |        |         |         |
|  | Submersible       | IPX8: Waterproof up to 8 meters for 0.5 hours                                                          |         |         |        |         |         |
| Weight and Dimensions                                                            |                   | Weight: 100g / 3.53oz (Without battery); Dimensions: 118mm (L) × 35mm (Head Diam.) × 27mm (Body Diam.) |         |         |        |         |         |
| Material                                                                         |                   | Light Source:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; Body:Aluminum Alloy                                  |         |         |        |         |         |
| Battery                                                                          |                   | Li-ion battery (Model:21700) [1×4800mAh]                                                               |         |         |        |         |         |
|                                                                                  |                   | Charging method:Proprietary USB Charging Cable                                                         |         |         |        |         |         |
| Accessories                                                                      |                   | Clip   USB Charging Cable - Snap-on Type   Waterproof Ring   Battery                                   |         |         |        |         |         |

Parameters tested per ANSI/PLATO FL1 standard. For product BD13, tested with [1×4800mAh Li-ion battery (21700)] at 22°C±3 °C. Performance may vary with battery or environmental conditions.Luminous flux varies with thermal protection settings and battery level. Runtime indicates cumulative values.

| FEATURES |                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  | English |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|---------|
| 1.       | Built-in Thermal Control Module: Automatically adjusts brightness output based on operating status and ambient temperature for optimal performance. |  |  |  |  |  |         |
| 2.       | Multi-Function Switch: Single-button control for mode groups, mode switching, and strobe activation.                                                |  |  |  |  |  |         |
| 3.       | Compact Ergonomic Design: One-handed operation, portable for EDC (Everyday Carry).                                                                  |  |  |  |  |  |         |
| 4.       | Multi-level Brightness: High/Medium/Low modes for diverse environments.                                                                             |  |  |  |  |  |         |
| 5.       | Aerospace Material:aluminum alloy with hard anodized coating.                                                                                       |  |  |  |  |  |         |

| OPERATING INSTRUCTIONS                                                               |  |                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  | English |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|
| Power ON/OFF                                                                         |  | Mode Group Switch                                                                    |  | Mode Switch                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |         |
| 1.On:<br>Method 1: Press and hold<br>Method 2: Double press<br>2.Off: Press and hold |  | 1.General Mode:Press;<br>2.Turbo Mode:Double press;<br>3.Tactical Mode:Triple press; |  | 1. General Mode:<br>1.1 Press and hold to turn on: Press cycles [High → Medium → Low].<br>1.2 Double press to turn on: Press cycles [Low → Medium → High].<br>2. Turbo Mode: Press switches to [General Mode].<br>3. Tactical Mode: Press cycles [Strobe → SOS → Beacon (Switch LED on)]. |  |  |         |

- Firmly attach the charging connector to the flashlight switch



#### Battery Installation

Insert the lithium battery (3.7V) with the positive pole facing the flashlight head. Tighten the tail cap securely.

#### Charging

1. Firmly attach the charging connector to the flashlight switch (as shown).
2. Connect the USB cable to a power source.
3. Charging voltage: 5V.

#### Charging Indicators

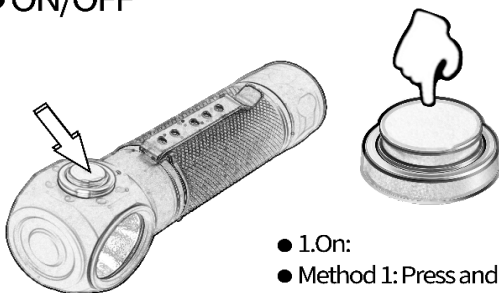
Red light: Charging in progress.  
Green light: Fully charged.

#### Low Battery Alert:

Blue light flashes at 0%-20%. Replace or recharge battery promptly.

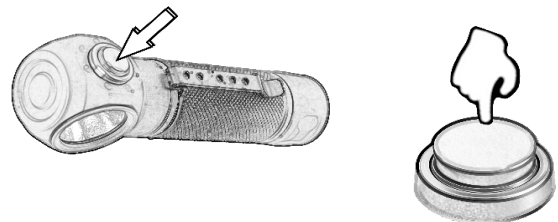
## INSTRUCTIONS

### ● ON/OFF



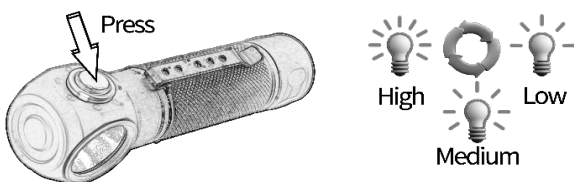
- 1. On:
- Method 1: Press and hold
- Method 2: Double press
- 2. Off: Press and hold

### ● MODE GROUP SWITCH



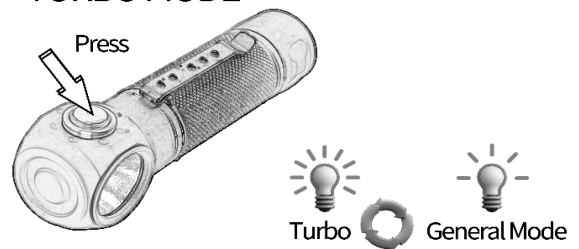
- General Mode: Press
- Turbo Mode: Double press
- Tactical Mode: Triple press

### ● GENERAL MODE



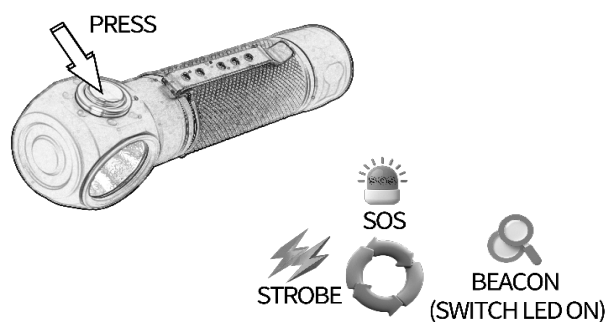
- [Press and hold to On]: Cycles: High → Low Brightness
- [Double press to On]: Cycles: Low → High Brightness

### ● TURBO MODE



- Press switches to [General Mode]

### ● TACTICAL MODE



## WARNING

English

- 1.This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of the reach of children.
- 2.CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light beam or shine the light directly into the eyes of anyone!
- 3.The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
- 4.DO NOT expose the product to temperatures above 60°C(140°F) for prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.

## MAINTENANCE

English

- 1.Please recharge the battery every 6 months when the product is left unused for a prolonged time.
- 2.Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.
- 3.Please recharge the battery with the original charging cable to avoid shortening the lifespan of the battery.
- 4.If exposed to seawater or any corrosive chemicals, please rinse immediately with clean water.
- 5.Remove batteries when not working for a long time, and then store in a cool dry place.
- 6.If the waterproof O-ring is damaged, replace it immediately.

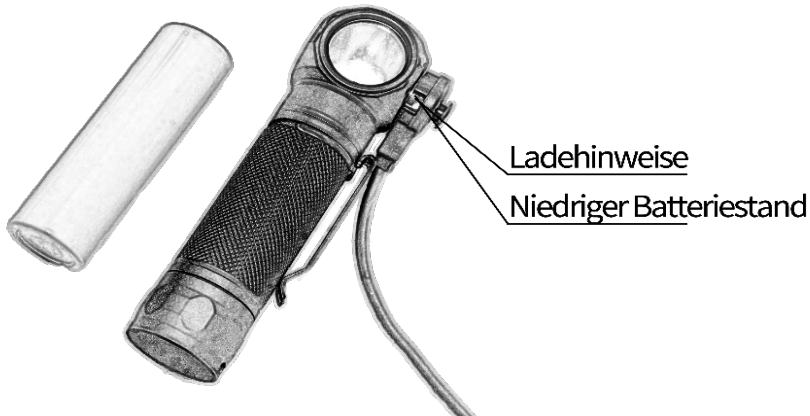
| SPEZIFIKATIONEN                                                                  |                                     |                                                                                                      |         |         |        |         | Deutsch |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                 |                                     | Turbo-Modus                                                                                          | Hoch    | Mid     | Low    | Strobe  | SOS     |
|  | Ausgangsleistung<br>(in ANSI-Lumen) | 1200 lm                                                                                              | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm | 1200 lm |
|  | Laufzeit                            | 3 h                                                                                                  | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /       | /       |
|  | Leuchtweite<br>(nach ANSI)          | 150 m                                                                                                | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /       | /       |
|  | Leuchtstärke                        | 5602 cd                                                                                              | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /       | /       |
|  | Fallhöhe                            | 1.5 m                                                                                                |         |         |        |         |         |
|  | Tauchfähig                          | IPX8: Wasserdicht bis 8 Meter für 0.5 Stunden                                                        |         |         |        |         |         |
| Gewicht und Abmessungen                                                          |                                     | Gewicht: 100g / 3.53oz (ohne Batterie) ; Maße: 118mm (L) × 35mm (Kopfdurchm.) × 27mm (Korpusdurchm.) |         |         |        |         |         |
| Material                                                                         |                                     | Lichtquelle:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; Gehäuse:Aluminiumlegierung                          |         |         |        |         |         |
| Batterie                                                                         |                                     | Li-Ionen-Akku (Modell: 21700) [1×4800 mAh]                                                           |         |         |        |         |         |
|                                                                                  |                                     | Lademethode:Spezielles USB-Ladekabel                                                                 |         |         |        |         |         |
| Zubehör                                                                          |                                     | Klammer   USB-Ladekabel - Schnappverschluss-Typ   Wasserdichter Ring   Battery de                    |         |         |        |         |         |

Parameter gemäß ANSI/PLATO FL1-Standard geprüft. Für Produkt BD13 mit [1×4800-mAh-Li-Ionen-Akku 21700)] bei 22°C±3 °C getestet. Abweichungen bei anderen Batterien oder Umgebungsbedingungen möglich.Lichtstrom variiert je nach thermischem Schutz und Batteriestatus. Laufzeitangaben sind kumulativ.

| EIGENSCHAFTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  |  | Deutsch |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Integriertes Temperaturregelmodul: Passt die Helligkeit automatisch an Betriebszustand und Umgebungstemperatur an, um optimale Leistung zu gewährleisten.</li> <li>Multifunktionstaste: Ein-Knopf-Bedienung für Modusgruppen, Moduswechsel und Stroboskopfunktion.</li> <li>Kompaktes ergonomisches Design: Einhandbedienung, tragbar für den täglichen Gebrauch.</li> <li>Helligkeitsstufen: Hoch/Mittel/Niedrig für variable Umgebungen.</li> <li>Aerospace-Material: Aluminiumlegierung mit Harteloxal-Beschichtung.</li> </ol> |  |  |  |  |  |  |         |

| BETRIEBSANLEITUNG                                                                            |  |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  | Deutsch |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------|
| Ein/Aus                                                                                      |  | Modusgruppenwechsel                                                                          | Moduswechsel                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |         |
| 1.Ein:<br>Methode 1: Gedrückt halten<br>Methode 2: Zweimal drücken<br>2.Aus: Gedrückt halten |  | 1.Standardmodus:Drücken;<br>2.Turbo-Modus:Zweimal drücken;<br>3.Taktikmodus:Dreimal drücken; | 1. Standardmodus:<br>1.1 Gedrückt halten zum Einschalten: Drücken schaltet [Hoch → Mid → Low].<br>1.2 Zweimal drücken zum Einschalten: Drücken schaltet [Low → Mid → Hoch].<br>2.Turbo-Modus: Drücken wechselt zu [Standardmodus].<br>3.Taktikmodus: Drücken schaltet [Strobe → SOS → Leuchtfeuer (Schalter-LED an)] |  |  |  |         |

- Stecken Sie den Ladeanschluss fest auf den Schalter der Taschenlampe



Batterieeinbau  
Setzen Sie den Lithium-Akku (3,7 V) mit dem Pluspol in Richtung des Lampenkopfes ein. Schrauben Sie das Endstück fest.

#### Aufladen

1. Stecken Sie den Ladeanschluss fest auf den Schalter der Taschenlampe (wie gezeigt).
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer Stromquelle.
3. Ladespannung: 5V.

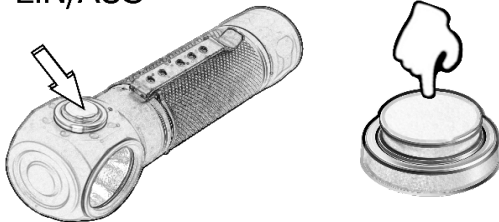
#### Ladeanzeigen

Rotes Licht: Wird geladen.  
Grünes Licht: Vollständig geladen.

#### Niedriger Batteriestand:

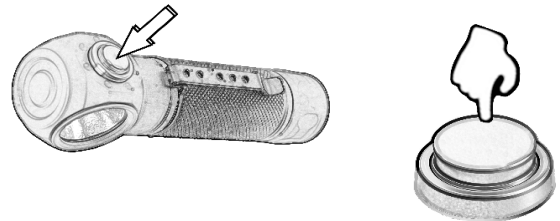
Blaues Licht blinkt bei 0%-20%. Bitte Batterie wechseln oder aufladen.

### ● EIN/AUS



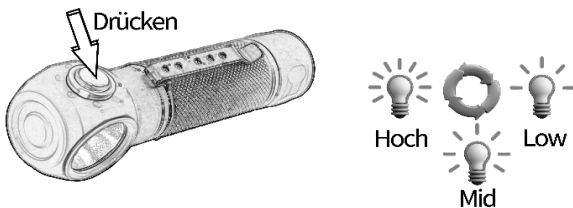
- 1. Ein:
- Methode 1: Gedrückt halten
- Methode 2: Zweimal drücken
- 2. Aus: Gedrückt halten

### ● MODUSGRUPPENWECHSEL



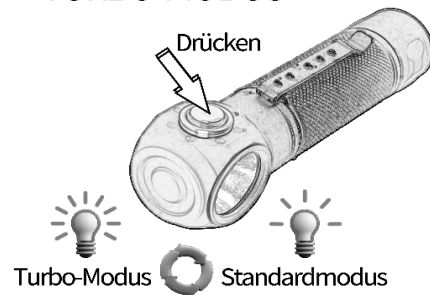
- Standardmodus: Drücken
- Turbo-Modus: Zweimal drücken
- Taktikmodus: Dreimal drücken

### ● STANDARDMODUS



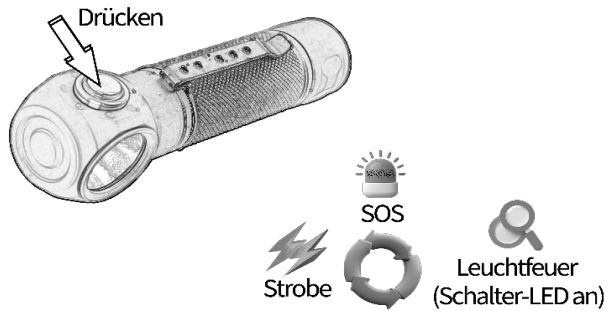
- [Gedrückt halten zum Einschalten]:  
Wechselt: Hoch → Niedrig
- [Zweimal drücken zum Einschalten]:  
Wechselt: Niedrig → Hoch

### ● TURBO-MODUS



- Drücken wechselt zu [Standardmodus]

## ● TAKTIKMODUS



## WARNHINWEISE

Deutsch

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Lichtstrahl und richten Sie das Licht nicht direkt in die Augen von Personen!
3. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
4. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie besteht.

## WARTUNG

Deutsch

1. Bitte laden Sie den Akku alle 6 Monate auf, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
2. Alle 6 Monate sollten die Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Schmiermittel auf Silikonbasis versehen werden.
3. Bitte laden Sie den Akku mit dem Original-Ladekabel auf, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu verkürzen.
4. Wenn sich die Endkappe schwer drehen lässt, tragen Sie bitte etwas Silikonfett auf den O-Ring auf.

| CARACTÉRISTIQUES                                                                 |                          |                                                                                                    |         |         |        |             | Français |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|-------------|----------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                 |                          | Mode Turbo                                                                                         | Fort    | Moyen   | Faible | Stroboscope | SOS      |
|  | Puissance de l'éclairage | 1200 lm                                                                                            | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm     | 1200 lm  |
|  | Durée d'utilisation      | 3 h                                                                                                | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /           | /        |
|  | Distance du faisceau     | 150 m                                                                                              | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /           | /        |
|  | Intensité du faisceau    | 5602 cd                                                                                            | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /           | /        |
|  | Résistance aux impacts   | 1.5 m                                                                                              |         |         |        |             |          |
|  | Étanchéité               | IPX8: Étanche jusqu'à 8 mètres pendant 0.5 heures                                                  |         |         |        |             |          |
| Poids et dimensions                                                              |                          | Poids: 100g / 3.53oz (Sans pile) ; Dimensions : 118mm (L) × 35mm (Diam. tête) × 27mm (Diam. corps) |         |         |        |             |          |
| Matériaux                                                                        |                          | Source lumineuse:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; Gehäuse:Alliage d'aluminium                  |         |         |        |             |          |
| Typebatterie                                                                     |                          | Batterie lithium-ion (Modèle : 21700) [1×4800 mAh]                                                 |         |         |        |             |          |
|                                                                                  |                          | Méthode de charge:Câble USB de charge dédié                                                        |         |         |        |             |          |
| Accessoires                                                                      |                          | Pince   Câble USB de charge - Type à encliquetage   Joint étanche   Battery fr                     |         |         |        |             |          |

Paramètres testés selon la norme ANSI/PLATO FL1. Pour le produit BD13, testé avec [1×4800 mAh batterie lithium-ion (21700)] à 22°C±3°C. Les performances peuvent varier selon la batterie ou l'environnement.Flux lumineux variable selon réglages thermiques et niveau de batterie. Autonomie en valeur cumulative.

| TRAITS |                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  | Français |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|----------|
| 1.     | Module de contrôle thermique intégré: Ajuste automatiquement la luminosité en fonction de l'état de fonctionnement et de la température ambiante pour des performances optimales. |  |  |  |  |  |          |
| 2.     | Commande multifonction: Un seul bouton pour sélectionner les groupes de modes, changer de mode et activer le stroboscope.                                                         |  |  |  |  |  |          |
| 3.     | Design ergonomique compact: Utilisation à une main, portable pour un usage quotidien.                                                                                             |  |  |  |  |  |          |
| 4.     | Luminosité réglable : Haut/Moyen/Bas adapté à tout environnement.                                                                                                                 |  |  |  |  |  |          |
| 5.     | Matériau Aérospatial: Alliage d'aluminium anodisé dur.                                                                                                                            |  |  |  |  |  |          |

| INSTRUCTIONS D'UTILISATION                                                                                              |  |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | Français |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------|
| Marche/Arrêt                                                                                                            |  | Changement de groupe de modes                                                                 | Changement de mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |          |
| 1.MAR: Méthode 1: Appuyer fortement et maintenir<br>Méthode 2: Double pression<br>2.ARR: Appuyer fortement et maintenir |  | 1.Mode standard:Appuyer;<br>2.Mode turbo:Double pression;<br>3.Mode tactique:Triple pression; | 1.Mode standard:<br>1.1 Appuyer fortement et maintenir pour allumer: Appuyer pour [Fort → Moyen → Faible].<br>1.2 Double pression pour allumer: Appuyer pour [Faible → Moyen → Fort].<br>2.Mode turbo: Appuyer bascule en [Mode standard].<br>3.Mode tactique: Appuyer pour [Stroboscope → SOS → Balise (LED du bouton allumée)] |  |  |  |          |

- Fixez fermement le connecteur de charge sur l'interrupteur de la lampe



Installation de la Batterie  
Insérez la batterie au lithium (3,7 V) avec le pôle positif orienté vers la tête de la lampe. Vissez fermement le capuchon arrière.

## Chargement

1. Fixez fermement le connecteur de charge sur l'interrupteur de la lampe (comme illustré).
2. Connectez le câble USB à une source d'alimentation.
3. Tension de charge : 5V.

## Indicateurs de Charge

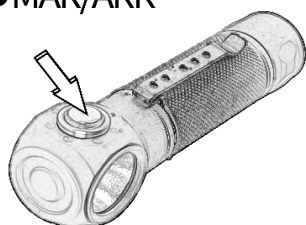
Lumière rouge : Charge en cours.  
Lumière verte : Charge complète.

## Alerte Batterie Faible:

Cignotement bleu à 0%-20%. Remplacer ou recharger la batterie rapidement.

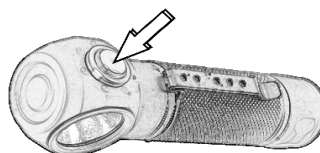
# INSTRUCTION

## ● MAR/ARR



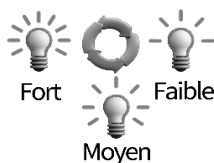
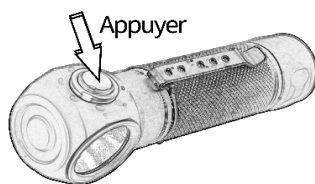
- 1.MAR:
- Méthode 1: Appuyer fortement et maintenir
- Méthode 2: Double pression
- 2.ARR: Appuyer fortement et maintenir

## ● CHANGEMENT DE GROUPE DE MODES



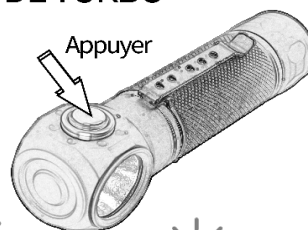
- Mode standard: Appuyer
- Mode turbo: Double pression
- Mode tactique: Triple pression

## ● MODE STANDARD



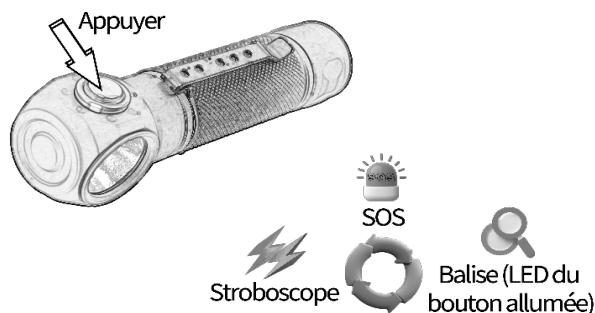
- [Appuyer fortement et maintenir pour Marche]: Cycle: Élevée → Faible
- [Double pression pour Marche]: Cycle: Faible → Élevée

## ● MODE TURBO



- Appuyer bascule en [Mode standard]

## ● MODE TACTIQUE



### AVERTISSEMENT

Français

- 1.Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez le tenir hors de portée des enfants.
- 2.ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! Ne fixez pas directement le faisceau lumineux et ne projetez pas la lumière directement dans les yeux de quelqu'un !
- 3.Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
- 4.N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C(140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.

### ENTRETIEN

Français

- 1.Veuillez recharger la batterie tous les 6 mois lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- 2.Tous les 6 mois, les filetages doivent être nettoyés avec un chiffon propre, puis enduits d'une fine couche de lubrifiant à base de silicone.
- 3.Veuillez recharger la batterie avec le câble de chargement d'origine pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
- 4.En cas de contact avec de l'eau de mer ou des produits chimiques corrosifs, rincez immédiatement avec de l'eau propre.
- 5.Remplacez le joint torique imperméable à l'eau immédiatement lorsque vous considérez qu'il est endommagé lors d'une utilisation.

| ESPECIFICACIONES                                                                 |                        |                                                                                                      |         |         |        |                | Español |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|----------------|---------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                 |                        | Modo turbo                                                                                           | Alto    | Medio   | Bajo   | Estroboscópico | SOS     |
|  | Flujo luminoso         | 1200 lm                                                                                              | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm        | 1200 lm |
|  | Autonomía              | 3 h                                                                                                  | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /              | /       |
|  | Distancia haz de luz   | 150 m                                                                                                | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /              | /       |
|  | Intensidad del Haz     | 5602 cd                                                                                              | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /              | /       |
|  | Resistencia al impacto | 1.5 m                                                                                                |         |         |        |                |         |
|  | Resistencia al agua    | IPX8: Resistente al agua hasta 8 metros durante 0.5 horas                                            |         |         |        |                |         |
| Peso y Dimensiones                                                               |                        | Peso: 100g / 3.53oz (sin pilas) ; Dimensiones: 118mm (L) × 35mm (Diám. cabeza) × 27mm (Diám. cuerpo) |         |         |        |                |         |
| Materiales                                                                       |                        | Fuente de luz:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; Cuerpo:Aleación de aluminio                       |         |         |        |                |         |
| Tipo batería                                                                     |                        | Batería de iones de litio (Modelo: 21700) [1×4800 mAh]                                               |         |         |        |                |         |
|                                                                                  |                        | Método de carga:Cable USB de carga especializado                                                     |         |         |        |                |         |
| Accesorios                                                                       |                        | Pinza   Cable USB de carga - Tipo de enclavamiento   Anillo impermeable   Battery es                 |         |         |        |                |         |

Parámetros probados según estándar ANSI/PLATO FL1. Para producto BD13, pruebas realizadas con [1×4800 mAh batería de iones de litio (21700)] a 22°C±3°C. El rendimiento puede variar según batería o condiciones ambientales.Flujo luminoso varía según protección térmica y nivel de batería. Duración es valor acumulado.

| CARACTERÍSTICAS                                                                                                                                          |  |  |  |  |  |  | Español |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---------|
| 1. Módulo de control térmico integrado: Regula automáticamente el brillo según el estado operativo y la temperatura ambiente para un rendimiento óptimo. |  |  |  |  |  |  |         |
| 2. Interruptor multifunción: Un solo botón controla grupos de modos, cambios de modo y activación del estroboscópico.                                    |  |  |  |  |  |  |         |
| 3. Diseño ergonómico compacto: Operable con una mano, portátil para uso diario.                                                                          |  |  |  |  |  |  |         |
| 4. Brillo ajustable : Alto/Medio/Bajo para múltiples entornos.                                                                                           |  |  |  |  |  |  |         |
| 5. Material Aeroespacial: Aleación de aluminio con anodizado duro.                                                                                       |  |  |  |  |  |  |         |

| INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN                                                                             |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  | Español |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|
| Encendido/Apagado                                                                                      |  | Cambio de grupo de modos                                                                                |  | Cambio de modo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |         |
| 1.ENC:<br>Método 1: Mantenga presionado<br>Método 2: Presione dos veces<br>2.APAG: Mantenga presionado |  | 1.Modos general:Presione;<br>2.Modos turbo:Presione dos veces;<br>3.Modos Tácticos:Presione tres veces; |  | 1.Modos general:<br>1.1 Mantenga presionado para encender: Presione cambia [Alto → Medio → Bajo].<br>1.2 Presione dos veces para encender: Presione cambia [Bajo → Medio → Alto].<br>2.Modos turbo: Presione cambia a [Modo general].<br>3.Modos táctico: Presione cambia [Estroboscópico → SOS → Baliza (LED del botón encendido)]. |  |  |         |

- Conecte firmemente el conector de carga al interruptor de la linterna



**Instalación de la Batería**  
 Inserte la batería de litio (3,7 V) con el polo positivo hacia la cabeza de la linterna. Apriete firmemente la tapa posterior.

#### Carga

1. Conecte firmemente el conector de carga al interruptor de la linterna (como se muestra).
2. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación.
3. Voltaje de carga: 5V.

#### Indicadores de Carga

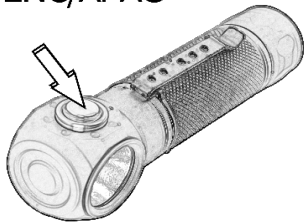
Luz roja: Cargando.  
 Luz verde: Carga completa.

#### Alerta de Baja Batería:

Luz azul parpadea al 0%-20%. Cambie o recargue la batería de inmediato.

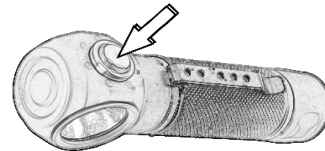
**GUÍA RÁPIDA DE INICIO**

### ● ENC/APAG



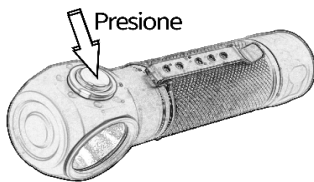
- 1. ENC:
- Método 1: Mantenga presionado
- Método 2: Presione dos veces
- 2. APAG: Mantenga presionado

### ● CAMBIO DE GRUPO DE MODOS



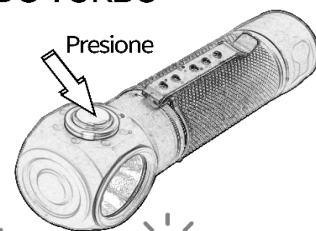
- Modo general: Presione
- Modo turbo: Presione dos veces
- Modos Tácticos: Presione tres veces

### ● MODO GENERAL



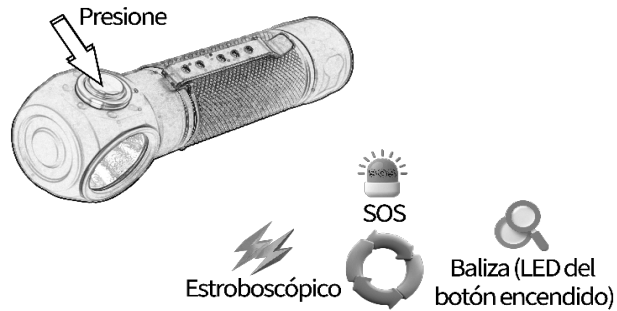
- [Mantenga presionado para Encender]: Cambia: Alto → Bajo
- [Presione dos veces para Encender]: Cambia: Bajo → Alto

### ● MODO TURBO



- Presione cambia a [Modo general]

## ● MODO TÁCTICO



## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Español

1. Este producto está destinado para uso exclusivo de adultos mayores de 18 años. Manténgalo fuera del alcance de niños.
2. No dirija el haz de luz hacia los ojos ni mire directamente a la fuente luminosa. La exposición prolongada puede causar daños oculares.
3. ¡Alto riesgo de calor! El uso continuo genera temperaturas elevadas. Para evitar daños al producto o lesiones por quemaduras: No active repetidamente los modos de alta luminosidad, Manipule con precaución durante operaciones prolongadas.
4. No exponga el producto a ambientes superiores a 60°C. Temperaturas excesivas pueden provocar explosión o combustión de la batería.

## MANTENIMIENTO

Español

1. Recarga periódica: Si el producto no se utiliza durante períodos prolongados, cargue la batería cada 6 meses para mantener su rendimiento.
2. Lubricación de roscas: Limpie las roscas con un paño limpio cada 6 meses. Aplique una pequeña cantidad de lubricante a base de silicona para garantizar un funcionamiento suave y prevenir la corrosión.
3. Recomendación de carga: Utilice el cable de carga original del fabricante para optimizar la vida útil de la batería.
4. En caso de que se vea afectada por agua salada o soluciones químicas corrosivas, limpie inmediatamente la linterna con agua limpia.
5. Reemplace inmediatamente el O-ring resistente al agua cuando considere que se ha dañado por el uso.

| SPECIFICHE TECNICHE                                                              |                           |                                                                                                       |         |         |        |         | Italiano |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|----------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                 |                           | Modalità Turbo                                                                                        | Alto    | Medio   | Basso  | Strobo  | SOS      |
|  | Luminosità                | 1200 lm                                                                                               | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm | 1200 lm  |
|  | Autonomia                 | 3 h                                                                                                   | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /       | /        |
|  | Distanza di illuminazione | 150 m                                                                                                 | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /       | /        |
|  | Intensità luminosa        | 5602 cd                                                                                               | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /       | /        |
|  | Altezza antiurto          | 1.5 m                                                                                                 |         |         |        |         |          |
|  | Classe di impermeabilità  | IPX8: Impermeabile fino a 8 metri per 0.5 ore                                                         |         |         |        |         |          |
| Dimensioni                                                                       |                           | Peso: 100g / 3.53oz(Senza batteria) ; Dimensioni: 118mm (L) × 35mm (Diam. testa) × 27mm (Diam. corpo) |         |         |        |         |          |
| Materiali                                                                        |                           | Sorgente luminosa:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; Corpo:Leghe di alluminio                       |         |         |        |         |          |
| Batteria                                                                         |                           | Batteria agli ioni di litio (Modello:21700) [1×4800 mAh]                                              |         |         |        |         |          |
|                                                                                  |                           | Metodo di ricarica:Cavo USB di ricarica dedicato                                                      |         |         |        |         |          |
| Accessori                                                                        |                           | Morsetto   Cavo USB di ricarica - Tipo a scatto   Anello impermeabile   Battery it                    |         |         |        |         |          |

Parametri testati secondo standard ANSI/PLATO FL1. Per prodotto BD13, test effettuati con [1×4800 mAh batteria agli ioni di litio (21700)] a 22°C±3°C. Prestazioni variabili in base a batteria o condizioni ambientali.Flusso luminoso varia in base a protezione termica e livello batteria. Autonomia è valore cumulativo.

| CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO |                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  | Italiano |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|----------|
| 1.                           | Modulo termico integrato: Regola automaticamente la luminosità in base allo stato operativo e alla temperatura esterna per prestazioni ottimali. |  |  |  |  |  |          |
| 2.                           | Pulsante multifunzione: Controllo a singolo tasto per gruppi di modalità, cambio modalità e attivazione dello strobo.                            |  |  |  |  |  |          |
| 3.                           | Design ergonomico compatto: Utilizzabile con una mano, portatile per uso quotidiano.                                                             |  |  |  |  |  |          |
| 4.                           | Luminosità regolabile : Alto/Medio/Basso per diverse esigenze.                                                                                   |  |  |  |  |  |          |
| 5.                           | Materiale Aerospaziale: Lega di alluminio con anodizzazione dura.                                                                                |  |  |  |  |  |          |

| ISTRUZIONI OPERATIVE                                                                                           |  |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  | Italiano |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------|
| Accensione/Spegnimento                                                                                         |  | Cambio gruppo di modalità                                                                                    | Cambio modalità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |          |
| 1.ACC:<br>Metodo 1: Premere e tenere premuto<br>Metodo 2: Premere due volte<br>2.SPEG:Premere e tenere premuto |  | 1.Modalità standard:Premere;<br>2.Modalità turbo:Premere due volte;<br>3.Modalità Tattica:Premere tre volte; | 1.Modalità standard:<br>1.1 Premere e tenere premuto per accendere: Premere per [Alto → Medio → Basso].<br>1.2 Premere due volte per accendere: Premere per [Basso → Medio → Alto].<br>2.Modalità turbo: Premere passa a [Modalità standard].<br>3.Modalità tattica: Premere per [Strobo → SOS → Segnalazione (LED del pulsante acceso)]. |  |  |  |          |

- Collegare saldamente il connettore di ricarica all'interruttore della torcia



Installazione della Batteria  
Inserire la batteria al litio (3,7 V) con il polo positivo rivolto verso la testa della torcia.  
Avvitare saldamente il tappo posteriore.

Ricaricare

1. Collegare saldamente il connettore di ricarica all'interruttore della torcia (come mostrato).
2. Collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione.
3. Tensione di ricarica: 5V.

Indicatori di Carica

Luce rossa: In carica.

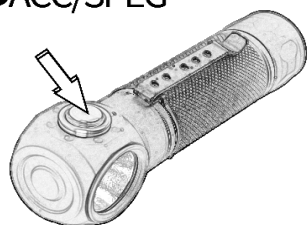
Luce verde: Carica completata.

Avviso Batteria Scarica:

Luce blu lampeggia al 0%-20%. Sostituire o ricaricare la batteria tempestivamente.

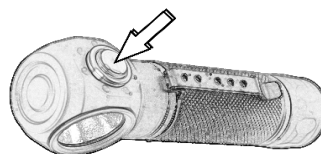
## GUIDA RAPIDA

## ● ACC/SPEG



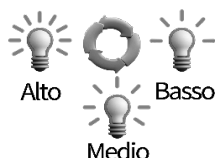
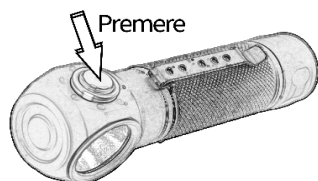
- 1.ACC:
- Metodo 1: Premere e tenere premuto
- Metodo 2: Premere due volte
- 2.SPEG: Premere e tenere premuto

## ● CAMBIO GRUPPO DI MODALITÀ



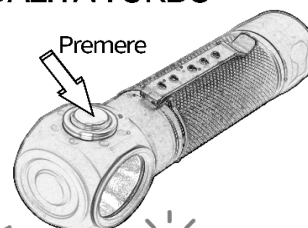
- Modalità standard: Premere
- Modalità turbo: Premere due volte
- Modalità Tattica: Premere tre volte

## ● MODALITÀ STANDARD



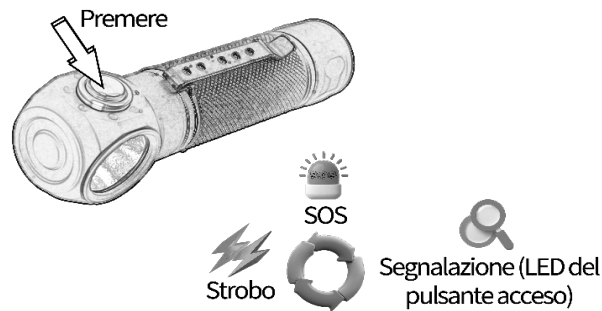
- [Premere e tenere premuto per Accendere]: Ciclo: Alta → Bassa
- [Premere due volte per Accendere]: Ciclo: Bassa → Alta

## ● MODALITÀ TURBO



- Premere passa a [Modalità standard]

## ● MODALITÀ TATTICA



### AVVERTENZE

Italiano

1. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Si prega di tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
2. **ATTENZIONE!** Possibili radiazioni pericolose! **NON** fissare direttamente il fascio di luce e non puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
3. Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si consiglia di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati, per evitare ustioni e danni al prodotto.
4. **NON** esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C(140°F) per un tempo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.

### MANUTENZIONE

Italiano

1. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi se il prodotto rimane inutilizzato per un periodo prolungato.
2. Per mantenere l'impermeabilità del prodotto è necessario che ogni 6 mesi, si effettui una manutenzione alle flettature che consigliamo di pulire con un panno di cotone e poi ingrassare con un sottile strato di lubrificante a base siliconica.
3. Si prega di ricaricare la batteria con il cavo di ricarica originale per evitare di ridurre la durata della batteria.

| 規格                                                                                                                                       |       |                                                                     |         |         |        |         | 日本語     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                                                                         |       | ターボモード                                                              | ハイ      | ミドル     | ロー     | ストロボ    | SOS     |
|                                                          | 明るさ   | 1200 lm                                                             | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm | 1200 lm |
|                                                          | 使用時間  | 3 h                                                                 | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /       | /       |
|                                                          | 照射距離  | 150 m                                                               | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /       | /       |
|                                                          | 輝度    | 5602 cd                                                             | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /       | /       |
|                                                          | 落下耐久  | 1.5 m                                                               |         |         |        |         |         |
|                                                          | 防水レベル | IPX8: 防水性能: 8メートル・0.5時間                                             |         |         |        |         |         |
| 質量とサイズ                                                                                                                                   |       | 重量: 100g / 3.53oz (電池除く) ; 寸法: 118mm (長さ) × 35mm (ヘッド径) × 27mm (筒径) |         |         |        |         |         |
| 材料                                                                                                                                       |       | 光源:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; 筒身:アルミニウム合金                 |         |         |        |         |         |
| 使用電池                                                                                                                                     |       | リチウムイオン電池 (型式: 21700) [1×4800mAh]                                   |         |         |        |         |         |
|                                                                                                                                          |       | 充電方式:専用USB充電ケーブル                                                    |         |         |        |         |         |
| アクセサリ                                                                                                                                    |       | クリップ   USB充電ケーブル - スナップ式   防水リング   Battery.jp                       |         |         |        |         |         |
| ANSI/PLATO FL1規格に準拠した測定値。製品BD13は*[1×4800mAhリチウムイオン電池 (21700) ]*を使用し、22℃±3℃で試験。電池や環境により性能が異なる場合があります。光束は温度保護設定とバッテリー残量により変動。連続使用時間は累計値です。 |       |                                                                     |         |         |        |         |         |

| 製品の特長                                                |  | 日本語 |
|------------------------------------------------------|--|-----|
| 1. 内蔵サーマルコントロールモジュール: 動作状態と周囲温度に応じて輝度を自動調整し、最適性能を実現。 |  |     |
| 2. マルチファンクションスイッチ: 単一ボタンでモードグループ切替・モード変更・ストロボ発光を制御。  |  |     |
| 3. コンパクト設計: 片手操作可能、日常携帯に最適。                          |  |     |
| 4. 多段階調光: 高/中/低モードで環境対応。                             |  |     |
| 5. 航空宇宙素材:アルミニウム合金 + 硬質アルマイト処理。                      |  |     |

| 操作手順                                              |                                                      | 日本語                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 電源ON/OFF                                          | モードグループ切替                                            | モード切替                                                                                                                                                               |
| 1.ON:<br>方法1: 押したまま<br>方法2: ダブルプレス<br>2.OFF:押したまま | 1.通常モード:プレス;<br>2.ターボモード:ダブルプレス;<br>3.戦術モード:トリプルプレス; | 1.通常モード:<br>1.1 長押しで電源ON: クリックで切替【ハイ>ミドル>ロー】。<br>1.2 ダブルクリックで電源ON: クリックで切替【ロー>ミドル>ハイ】。<br>2.ターボモード: クリックで通常モードに戻る。<br>3.戦術モード: クリックで切替【ストロボ>SOS>ビーコン (スイッチLED点灯) 】。 |

- 充電コネクタを懐中電灯のスイッチにしっかりと取り付けます



電池の取り付け  
リチウム電池（3.7V）のプラス極をライトの頭部側にして挿入します。テールキャップをしっかりと締めてください。

#### 充電

1. 充電コネクタを懐中電灯のスイッチにしっかりと取り付けます（図参照）。
2. USBケーブルを電源に接続します。
3. 充電電圧：5V。

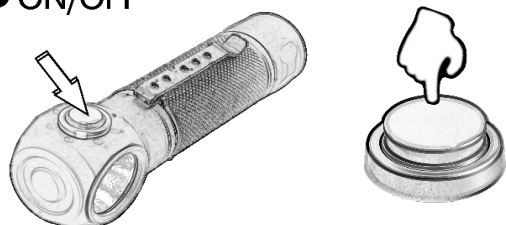
#### 充電インジケータ

赤ランプ：充電中。  
緑ランプ：充電完了。

#### 低電量警告：

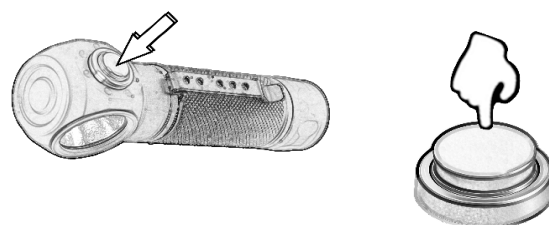
0%-20%で青色点滅。電池交換または充電をすぐに行ってください。

#### ● ON/OFF



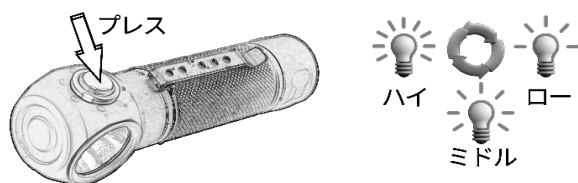
- 1.ON:
- 方法1: 押したまま
- 方法2: ダブルプレス
- 2.OFF: 押したまま

#### ● モードグループ切替



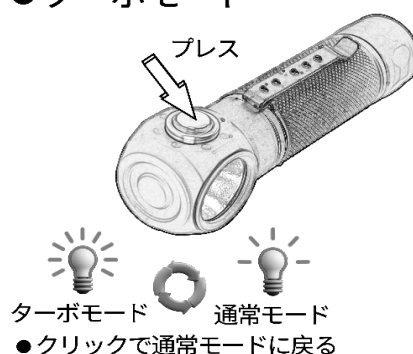
- 通常モード: プレス
- ターボモード: ダブルプレス
- 戦術モード: トリプルプレス

#### ● 通常モード



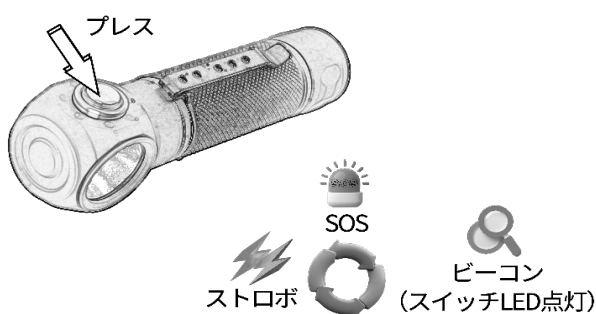
- 【長押しで電源ON】：切替順: 高→低
- 【ダブルクリックで電源ON】：切替順: 低→高

#### ● ターボモード



- クリックで通常モードに戻る

#### ● タクティカルモード



## 注意事項

日本語

- 1.本製品の対象年齢は 18 歳以上です。お子様の手の届かない場所に保管してください。
- 2.注意! ライトは強烈に光ります。光線を直接見たり、他人の目に向けたりしないでください。
- 3.長時間使用すると本体が熱くなります。やけどや製品の損傷を防ぐため、高輝度モードでの長時間使用はお控えください。
- 4.60°C 以上の高温環境で長時間使用しないでください。電池の爆発や燃焼のリスクがあります。

## メンテナンス

日本語

- 1.製品を長期間使用しない場合は、6ヶ月ごとに電池を充電してください。
- 2.6 ヶ月ごとに、スレッド部分を清潔な布で拭き、シリコンベ-スの潤滑剤を薄く塗布してください。
- 3.電池の寿命を縮めないために、必ず純正の充電ゲ-プルを使用して充電してください。

| Спецификация                                                                     |                    |                                                                                                              |         |         |        |         | Русский |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------|---------|---------|
| ANSI / PLATO-FL1                                                                 |                    | Турбо режим                                                                                                  | Высокий | Средний | Низкий | Вспышка | SOS     |
|  | Светоотдача        | 1200 lm                                                                                                      | 800 lm  | 320 lm  | 80 lm  | 1200 lm | 1200 lm |
|  | Время работы       | 3 h                                                                                                          | 4.5 h   | 10 h    | 240 h  | /       | /       |
|  | Длина луча         | 150 m                                                                                                        | 122 m   | 77 m    | 38 m   | /       | /       |
|  | Мощность Длин<br>а | 5602 cd                                                                                                      | 3735 cd | 1494 cd | 373 cd | /       | /       |
|  | Ударопрочность     | 1.5 m                                                                                                        |         |         |        |         |         |
|  | Водостойкость      | IPX8: Водонепроницаемость до 8 метров на 0.5 часов                                                           |         |         |        |         |         |
| Вес и Размеры                                                                    |                    | Вес: 100g / 3.53oz (без аккумулятора) ; Габариты: 118мм (длина) × 35мм (диам. головы) × 27мм (диам. корпуса) |         |         |        |         |         |
| Материал                                                                         |                    | Источник света:CREE XML2 /P:10W /CCT:6500K /CRI:70; Корпус:Алюминиевый сплав                                 |         |         |        |         |         |
| Батарея                                                                          |                    | Литий-ионный аккумулятор (модель: 21700) [1×4800 мА·ч]                                                       |         |         |        |         |         |
|                                                                                  |                    | Способ зарядки:Специальный USB-кабель для зарядки                                                            |         |         |        |         |         |
| Аксессуары                                                                       |                    | Клипс   USB-кабель для зарядки - Защёлкивающийся тип   Водонепроницаемое кольцо   Battery ru                 |         |         |        |         |         |

Параметры проверены по стандарту ANSI/PLATO FL1. Для изделия BD13 тестирование проводилось с [1×4800 мА·ч литий-ионным аккумулятором (21700)] при 22°C±3°C. Характеристики могут отличаться в зависимости от аккумулятора или условий среды.Световой поток зависит от термозащиты и заряда батареи. Время работы — суммарное значение.

| Характеристики продукта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |  | Русский |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---------|
| <div>1. Встроенный термоконтрольный модуль: Автоматически регулирует яркость в зависимости от режима работы и температуры окружающей среды для оптимальной производительности.</div> <div>2. Многофункциональная кнопка: Управление группами режимов, переключение режимов и активация стробоскопа одной кнопкой.</div> <div>3. Компактный эргономичный дизайн: Управление одной рукой, портативность для повседневного использования.</div> <div>4. Многоуровневая яркость : Высокий/Средний/Низкий режимы.</div> <div>5. Авиационный материал: Сплав алюминия анодированным покрытием .</div> |  |  |  |  |  |  |         |

| Эксплуатационные инструкции                                                                             |  |                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  | Русский |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------|
| Включение/Выключение                                                                                    |  | Переключение групп режимов                                                                          |  | Переключение режимов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |         |
| 1.Вкл:<br>Способ 1: Нажмите и удерживайте<br>Способ 2: Двойное нажатие<br>2.Выкл: Нажмите и удерживайте |  | 1.Основной режим:Нажмите;<br>2.Турбо-режим:Двойное нажатие;<br>3.Тактический Режим:Тройное нажатие; |  | 1.Основной режим:<br>1.1 Удерживайте для включения: Одно нажатие меняет [Высокий → Средний → Низкий].<br>1.2 Двойное нажатие для включения: Одно нажатие меняет [Низкий → Средний → Высокий].<br>2.Турбо-режим: Одно нажатие переключает в [Основной режим].<br>3.Тактический режим: Одно нажатие меняет [Вспышка → SOS → Маячок (светодиод кнопки включен)]. |  |  |         |

- Плотно подсоедините зарядный разъем к выключателю фонаря



#### Установка Батареи

Вставьте литиевую батарею (3,7 В) плюсовым полюсом к головке фонаря. Плотно закрутите заднюю крышку.

#### Зарядка

1. Плотно подсоедините зарядный разъем к выключателю фонаря (как показано).
2. Подключите USB-кабель к источнику питания.
3. Напряжение зарядки: 5В.

#### Индикаторы Зарядки

Красный свет: Идет зарядка.

Зеленый свет: Зарядка завершена.

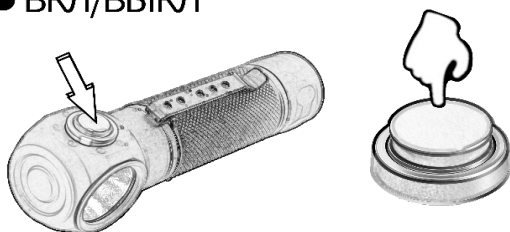
#### Низкий заряд батареи:

Синий свет мигает при 0%-20%. Немедленно замените или зарядите батарею.

## Быстрый старт

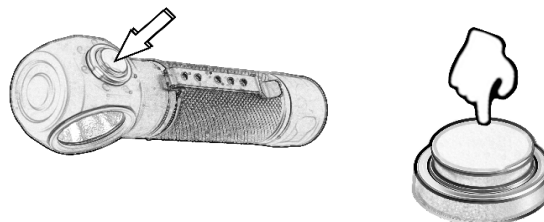
## Русский

### ● ВКЛ/ВЫКЛ



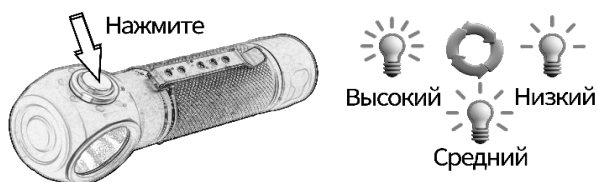
- 1. Вкл:
- Способ 1: Нажмите и удерживайте
- Способ 2: Двойное нажатие
- 2. Выкл: Нажмите и удерживайте

### ● ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ГРУПП РЕЖИМОВ



- Основной режим: Нажмите
- Турбо-режим: Двойное нажатие
- Тактический Режим: Тройное нажатие

### ● ОСНОВНОЙ РЕЖИМ



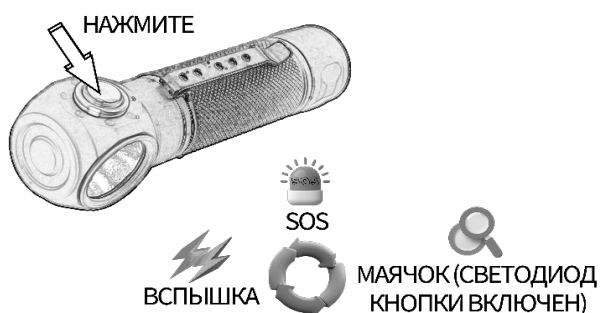
- [Длительное нажатие для включения] :  
Переключение: Высокая → Низкая
- [Двойной щелчок для включения] :  
Переключение: Низкая → Высокая

### ● ТУРБО-РЕЖИМ



- Одно нажатие переключает в [Основной режим]

### ● ТАКТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ



## меры предосторожности

Русский

1. этот продукт предназначен для использования взрослыми в возрасте 18 лет и старше. Пожалуйста, храните устройство в недоступном для детей месте.

2. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ направляйте луч света в глаза кому-либо!

3. устройство будет генерировать большое количество тепла при длительной работе. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании. Рекомендуется не использовать высокие уровни яркости в течение длительного периода времени во избежание потенциальных ожогов и возможного повреждения устройства.

4. НЕ подвергайте устройство длительному воздействию температур выше 60°C (140°F), так как это может привести к взрыву или возгоранию элемента питания.

## Обслуживание

Русский

1. Пожалуйста, не забывайте перезаряжать аккумулятор каждые 6 месяцев, если устройство не используется в течение длительного периода времени.

2. Каждые 6 месяцев резьбу следует протирать чистой тканью, а затем наносить ТОНКИЙ слой силиконовой смазки.

3. Пожалуйста, заряжайте аккумулятор с помощью только оригинального зарядного кабеля, чтобы не сократить срок его службы.

---

# PoleShine

## Yangjiang Jifeng Industry and Trade Co., Ltd.

Address: No. 279, Dongfeng 4th Road, Dongcheng Town, Yangdong District, Yangjiang City, China

Web: [poleshine.cn](http://poleshine.cn)

Tel: +86-0662-6659169

Email: [after-sale @Poleshine.cn](mailto:after-sale@Poleshine.cn)

